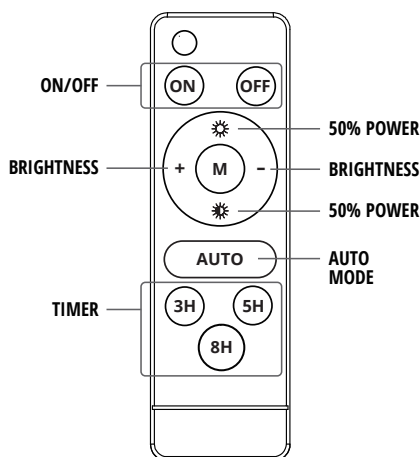


PL UWAGI TECHNICZNE

- Prosimy pamiętać, iż występuje bardzo niewielkie ryzyko wybuchu akumulatora ze względu na jego konstrukcję.
- Panel solarny powinien być ustawiony w miejscu, w którym zaabsorbuje dostateczną ilość promieni słonecznych.
- Prosimy wziąć pod uwagę, iż maksymalny czas świecenia oprawy LED będzie się różnił w zależności od czasu absorpcji oraz intensywności promieni słonecznych.
- Oprawa automatycznie włącza się po zmierzchu (o ile nie zostanie wyłączona zdalnie – za pomocą odpowiedniego przycisku przez użytkownika).

UWAGI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Niedozwolone jest używanie innego modułu solarnego niż ten, który jest oryginalnie dołączony do oprawy. Wszelkie zmiany z tym związane mogą spowodować obrażenia ciała oraz unieważnić gwarancję na produkt.
- Zaleca się również okresowe czyszczenie powłoki modułu solarnego. Zabrudzone ogniwo może obniżyć wydajność fotowoltaiczną.
- W obu przypadkach, w celu uniknięcia przebarwień na obudowie, nie należy stosować silnych preparatów czyszczących, np. na bazie alkoholu.

 Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania / odzysku / recyklingu / unieszkodliwiania. O możliwościach utylizacji zużytego urządzenia można dowiedzieć się we właściwym urzędzie miasta lub gminy.

EN TECHNICAL NOTES

- Please note that there is a very low risk of explosion of the battery due to its design.
- The solar panel should be placed in a place where it absorbs a sufficient amount of sunlight.
- Please note that the maximum lighting time of the LED luminaire will vary depending on the absorption time and the intensity of the sun's rays.
- The luminaire is automatically turned on at dusk (unless it is turned off remotely – using the appropriate button by the user).

NOTES ON USE

- It is forbidden to use a solar module other than the one originally attached to the luminaire. Any changes in this connection may result in injury and will invalidate the product warranty.
- Periodic cleaning of the solar module shell is also recommended. A dirty cell can reduce the photovoltaic performance.
- In both cases, in order to avoid discoloration on the casing, do not use strong cleaning agents, e.g. those based on alcohol.

 In accordance to European Directive 2012/19/EU regarding electrical and electronic equipment, the WEEE with label such indicates label, the under need of penalty separate of fine, collection can not of be used thrown out into electrical ordinary and electronic garbage together equipment. with Products other wastes. These products may be harmful to the natural environment and human health, it requires a special form of treatment/ recovery / recycling/ disposal. You can find out about the utilization possibilities of a warn out device in the appropriate city or commune office.

BG ТЕХНИЧЕСКИ БЕЛЕЖКИ

- Моля, имайте предвид, че поради конструкцията на батерията съществува много малък риск от експлозия.
- Слънчевият панел трябва да бъде поставен на място, където ще абсорбира достатъчно количество слънчева светлина.
- Имайте предвид, че максималното време на осветление на LED осветителното тяло ще варира в зависимост от времето на абсорбция и интензивността на слънчевите лъчи.
- Осветителното тяло се включва автоматично при здрач (освен ако не е изключено дистанционно – чрез съответния бутон от потребителя).

БЕЛЕЖКИ ЗА УПОТРЕБА

- Забранено е използването на соларен модул, различен от оригинално прикрепения към осветителното тяло. Всяка промяна на това свързване може да доведе до наранявания и ще анулира гаранцията на продукта.
- Препоръчва се и периодично почистване на корпуса на соларния модул. Мръсната клетка може да намали ефективността на фотосистемата.
- Във всички случаи, за да избегнете обезцветяване на корпуса, не използвайте силни почистващи препарати, като тези на основата на алкохол.

 В съответствие с Европейската директива 2012/19 / EU относно електрическото и електронното оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, под наказание глоба, не могат да бъдат изхвърляни в обикновени боклуци заедно с други отпадъци. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на преработка / оползотворяване / рециклиране / изхвърляне. Можете да научите за изхвърлянето на старото си устройство в съответния градски или комуналн офис.

CZ TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Vezměte prosím na vědomí, že z důvodu konstrukce baterie existuje velmi malé riziko výbuchu.
- Solární panel by měl být umístěn na místě, kde bude přijímat dostatečné množství slunečního světla.
- Maximální doba svícení LED svítidla se bude lišit v závislosti na době absorpce a intenzitě slunečních paprsků.
- Svítidlo se automaticky zapíná při setmění (pokud nebylo uživatelem dálkově vypnuto pomocí příslušného tlačítka).

POZNÁMKY K POUŽITÍ

- Je zakázáno používat jiný solární modul než ten, který byl původně připojen ke svítidlu. Jakékoliv změny tohoto připojení mohou vést ke zranění a zneplatní záruku na výrobek.
- Doporučuje se také pravidelné čištění povrchu solárního modulu. Špinavé buňky mohou snížit fotovoltaiický výkon.
- V obou případech se vyhněte použití silných čističích prostředků, jako jsou ty na bázi alkoholu, abyste předešli změně barvy krytu.

 V souladu s evropskou směrnicí 2012/19 / EU o elektrických a elektronických zařízeních značení WEEE naznačuje potřebu selektivního sběru odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou pokuty vyhodit do běžného odpadu spolu s ostatním odpadem. Takové výrobky mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu zpracování / využití / recyklace / likvidace. Informace o likvidaci starého zařízení najdete v příslušném městském nebo obecním úřadu.

DE TECHNISCHE HINWEISE

- Bitte beachten Sie, dass aufgrund der Konstruktion der Batterie ein sehr geringes Explosionsrisiko besteht.
- Das Solarpanel sollte an einem Ort aufgestellt werden, an dem es eine ausreichende Menge an Sonnenlicht aufnimmt.
- Bitte beachten Sie, dass die maximale Leuchtdauer der LED-Leuchte je nach Absorptionszeit und Intensität der Sonnenstrahlen variiert.
- Die Leuchte schaltet sich bei Dämmerung automatisch ein (es sei denn, sie wurde vom Benutzer mit der entsprechenden Taste ferngesteuert ausgeschaltet).

HINWEISE ZUR VERWENDUNG

- Es ist verboten, ein anderes Solarmodul als das ursprünglich an der Leuchte angebrachte zu verwenden. Jede Änderung an dieser Verbindung kann zu Verletzungen führen und die Produktgarantie ungültig machen.
- Eine regelmäßige Reinigung des Solarmoduls wird ebenfalls empfohlen. Eine verschmutzte Zelle kann die photovoltaische Leistung reduzieren.
- In beiden Fällen sollten Sie starke Reinigungsmittel, wie z.B. auf Alkoholbasis, vermeiden, um Verfärbungen am Gehäuse zu verhindern.

 In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU bezüglich Elektro- und Elektronikgeräten, weist das WEEE-Etikett auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte hin. Produkte mit einem solchen Etikett können unter Strafe von Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in normalen Müll geworfen werden. Diese Produkte können schädlich für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Behandlung / Verwertung / Wiederverwertung / Entsorgung. Über die Nutzungsmöglichkeiten eines abgenutzten Gerätes können Sie sich in der entsprechenden Stadt- oder Gemeindeverwaltung informieren.

DK TEKNISKE BEMÆRKNINGER

- Bemærk, at der på grund af batteriets konstruktion er en meget lav risiko for eksplosion.
- Solpanelet skal placeres et sted, hvor det absorberer tilstrækkeligt sollys.
- Bemærk, at den maksimale lystid for LED-armaturet vil variere afhængigt af absorptionsperioden og solstrålerens intensitet.
- Armaturet tændes automatisk ved skumring (medmindre det er slukket på afstand – ved brug af den passende knap af brugeren).

BEMÆRKNINGER OM BRUG

- Det er forbudt at bruge et andet solcellemodul end det, der oprindeligt var fastgjort til armaturet. Enhver ændring af denne forbindelse kan medføre skader og ugyldiggøre produktets garanti.
- Periodisk rengøring af solcellemodulets overflade anbefales også. En snavset celle kan reducere fotovoltaisk ydeevne.
- I begge tilfælde bør stærke rengøringsmidler, f.eks. dem der er baseret på alkohol, undgås for at undgå misfarvning af kabinettet.



Bortskaffelse af dit gamle produkt. Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges. Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EU. Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

EE TEHNILISED MÄRKUSED

- Palun pange tähele, et aku ehituse tõttu on plahvatusoht väga väike.
- Pääkesepaneel tuleks paigaldada kohta, kus see saab piisavalt päikesevalgust.
- Pange tähele, et LED-valgusti maksimaalne valgustusaeg varieerub sõltuvalt valguse neeldumisajast ja päikesekiirte intensiivsusest.
- Valgusti lülitub hämaruse saabudes automaatselt sisse (kui kasutaja ei ole seda kaugjuhtimise teel välja lülitanud – kasutades vastavat nuppu).

KASUTUSMÄRKUSED

- Keelatud on kasutada muud päikesemoodulit kui see, mis oli algselt valgusti külge kinnitatud. Igasugune muudatus selles ühenduses võib põhjustada vigastusi ja muudab toote garantii kehtetuks.
- Samuti on soovitatav päikesepaneeli kest perioodiliselt puhastada. Mustad päikesepatareid võivad vähendada fotogalvaanilist efektiivsust.
- Mõlemal juhul vältige tugevaid puhastusvahendeid, näiteks alkoholipõhiseid, et vältida korpuse värvimuutust.



Euroopa direktiiv 2012/19/EL elektriliste ja elektrooniliste seadmete WEEE märgistuse kohta (direktiiv elektroonikaseadmete jäätmete kohta) sätestab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleb kokku koguda. See viisil märgistatud tooteid ei tohi travhi ähvardusel koos muude jäätmetega tavalise prügina ära visata. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimese tervisele kahjulikud ning vajavad spetsiaalset käitlust / taaskasutust / ohtuot kõrvaldamist. Infot aegunud seadme jäätmekäitluse kohta saab kohalikest omavalitsustest.

EL ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

- Λάβετε υπόψη ότι, λόγω της κατασκευής της μπαταρίας, υπάρχει πολύ μικρός κίνδυνος έκρηξης.
- Το ηλιακό πάνελ θα πρέπει να τοποθετείται σε σημείο όπου απορροφά επαρκή ποσότητα ηλιακού φωτός.
- Λάβετε υπόψη ότι η μέγιστη διάρκεια φωτισμού του LED φωτιστικού θα διαφέρει ανάλογα με τον χρόνο απορρόφησης και την ένταση των ηλιακών ακτίνων.
- Το φωτιστικό ανάβει αυτόματα το σύρρουπο (εκτός εάν έχει απενεργοποιηθεί απομακρυσμένα – χρησιμοποιώντας το κατάλληλο κουμπί από τον χρήστη).

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Απαγορεύεται η χρήση άλλου ηλιακού μοντέλου εκτός από αυτό που προσαρτάται αρχικά στο φωτιστικό. Οποιοσδήποτε αλλαγές στη σύνδεση αυτή μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό και θα ακυρώσουν την εγγύηση του προϊόντος.
- Συνιστάται επίσης περιοδικός καθαρισμός του περιβλήματος του ηλιακού πάνελ. Μια βρώμικη κυψέλη μπορεί να μειώσει την απόδοση των φωτοβολταϊκών.
- Και στις δύο περιπτώσεις, για να αποφευχθεί ο αποχρωματισμός του περιβλήματος, μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, π.χ. αυτά που βασίζονται σε αλκόολ.



Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EE για τον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, το σήμα WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) υποδεικνύει την ανάγκη χωριστής συλλογής Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Τα προϊόντα που φέρουν σήμανση ως τέτοια, υπό την επιβολή προαίτιου, δεν μπορούν να πεταχτούν σε συνηθισμένα απορρίμματα μαζί με άλλα απόβλητα. Επειδή τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να είναι επιβλαβή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, απαιτούν ειδική μορφή επεξεργασίας / ανάκτησης / ανακύκλωσης / διάθεσης. Μπορείτε να ενημερωθείτε για τις δυνατότητες αξιοποίησης μιας φεαρμένης συσκευής στο κατάλληλο δημοτικό ή κοινοτικό γραφείο.

ES NOTAS TÉCNICAS

- Tenga en cuenta que, debido a la construcción de la batería, existe un riesgo muy bajo de explosión.
- El panel solar debe colocarse en un lugar donde pueda absorber una cantidad suficiente de luz solar.
- Tenga en cuenta que el tiempo máximo de iluminación de la luminaria LED variará según el tiempo de absorción y la intensidad de los rayos solares.
- La luminaria se enciende automáticamente al anochecer (a menos que se haya apagado remotamente utilizando el botón correspondiente por el usuario).

NOTAS SOBRE EL USO

- Está prohibido utilizar un módulo solar diferente al que originalmente viene unido a la luminaria. Cualquier cambio en esta conexión puede provocar lesiones y anulará la garantía del producto.
- También se recomienda limpiar periódicamente la cubierta del módulo solar. Una célula sucia puede reducir el rendimiento fotovoltaico.
- En ambos casos, para evitar la decoloración de la carcasa, no utilice productos de limpieza fuertes, como los basados en alcohol.



De conformidad con la directiva europea 2012/19/UE relativa a equipos eléctricos y electrónicos, la marca RAEE indica la necesidad de recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos gastados. Los productos provistos de esa marca no se pueden deschar a la basura normal junto con otros residuos, so pena de multa. Estos productos pueden ser nocivos para el medio ambiente y la salud humana, requieren una forma especial de tratamiento/ recuperación/ neutralización. Para conocer las posibilidades de eliminación del equipo gastado, se debe consultar a las autoridades municipales pertinentes.

FI TEKNISET HUOMAUTUKSET

- Huomaa, että akun rakenteen vuoksi räjähdysriski on erittäin pieni.
- Aurinkopaneeli tulisi sijoittaa paikkaan, jossa se saa riittävästi auringonvaloa.
- Huomaa, että LED-valaisimen maksimaalinen valaistusaika vaihtelee imeytymisajan ja auringon säteiden voimakkuuden mukaan.
- Valaisin kytkeytyy automaattisesti päälle hämärässä (ellei sitä ole sammutettu etänä – käyttäen sopivaa painiketta).

KÄYTÖN HUOMAUTUKSET

- On kiellettyä käyttää muuta aurinkopaneelyyksikköä kuin sitä, joka on alun perin liitetty valaisimeen. Kaikki muutokset tässä yhteydessä voivat aiheuttaa vammoja ja mitätöidä tuotteen takuun.
- Aurinkopaneelin kuoren säännöllinen puhdistus on myös suositeltavaa. Likainen solu voi vähentää fotovolttaalista suorituskykyä.
- Välttääkseen kotelon värimuutoksia, älä käytä vahvoja puhdistusaineita, esimerkiksi alkoholipohjaisia.



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19 / EU mukaisesti WEEE-merkintä osoittaa, että käytetty sähkö- ja elektroniikkalaitteita on kerättävä erikseen. Tuotteita, joilla on tällainen etiketti, hienosti sakoit, ei voida heittää tavallisiin jätteisiin yhdessä muiden jätteiden kanssa. Nämä tuotteet saattavat vahingoittaa luonnollista ympäristöä ja ihmisten terveyttä, mutta ne edellyttävät erityistä käsittelyä / hyödyntämistä, kierrätystä tai hävittämistä. Löydät kuluneen laitteen käyttömahdollisuudet sopivassa kaupungin tai kunnassa toimistossa.

FR REMARQUES TECHNIQUES

- Veuillez noter qu'en raison de la conception de la batterie, il existe un risque très faible d'explosion.

- Le panneau solaire doit être placé dans un endroit où il peut absorber une quantité suffisante de lumière solaire.
- Veuillez noter que la durée d'éclairage maximale du luminaire LED variera en fonction du temps d'absorption et de l'intensité des rayons du soleil.
- Le luminaire s'allume automatiquement au crépuscule (à moins qu'il ne soit éteint à distance – en utilisant le bouton approprié par l'utilisateur).

REMARQUES SUR L'UTILISATION

- Il est interdit d'utiliser un module solaire autre que celui initialement fourni avec le luminaire. Toute modification de cette connexion peut entraîner des blessures et annulera la garantie du produit.
- Un nettoyage périodique de la coque du module solaire est également recommandé. Une cellule sale peut réduire les performances photovoltaïques.
- Dans les deux cas, pour éviter la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de détergents puissants, tels que ceux à base d'alcool.



Conformément aux dispositions de la Directive Européenne 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), il convient de collecter et de recycler séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il est interdit, sous peine d'amende, de traiter un produit portant ce symbole comme un déchet ménager et de le mettre au rebut sous forme de déchet municipal non trié. Ces produits peuvent être dangereux pour l'environnement et la santé de l'homme. Ils requièrent un traitement / une valorisation / un recyclage / une élimination spécifique. Pour les renseignements relatifs aux possibilités d'élimination d'un appareil usé, adressez-vous aux autorités municipales ou communales.

HR TEHNIČKE NAPOMENE

- Imajte na umu da zbog konstrukcije baterije postoji vrlo mali rizik od eksplozije.
- Solarni panel treba postaviti na mjesto gdje će upiti dovoljnu količinu sunčeve svjetlosti.
- Imajte na umu da će maksimalno vrijeme osvjjetljenja LED rasvjetnog tijela varirati ovisno o vremenu apsorpcije i intenzitetu sunčevih zraka.
- Rasvjetno tijelo se automatski uključuje u sumrak (osim ako nije isključeno daljinskim upravljanjem – pomoću odgovarajućeg gumba od strane korisnika).

NAPOMENE O KORIŠTENJU

- Zabranjeno je koristiti drugi solarni modul osim onog koji je originalno priložen uz rasvjetno tijelo. Bilo kakve promjene u ovom spoju mogu dovesti do ožljeda i poništiti jamstvo proizvoda.
- Preporučuje se i povremeno čišćenje kućišta solarnog modula. Prljava čelija može smanjiti fotonaponske performanse.
- U oba slučaja, kako biste izbjegli promjenu boje kućišta, ne koristite jaka sredstva za čišćenje, primjerice na bazi alkohola.



Sukladno europskoj Direktivi 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za prirodni okoliš i ljudsko zdravlje. Te zahijevaju poseban oblik obrade/oporabe/recikliranja/zbrinjavanja. O mogućnostima zbrinjavanja vašeg starog uređaja možete se informirati u nadležnom gradskom ili općinskom uredu.

HU MŰSZAKI MEGJEGYZÉSEK

- Felhívjuk figyelmét, hogy az akkumulátor felépítése miatt nagyon alacsony a robbanás kockázata.
- A napelem panelt olyan helyre kell elhelyezni, ahol elegendő napfényt tud elnyelni.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a LED világítóttest maximális világítási ideje az elnyelési időtől és a napsugarak intenzitásától függően változik.
- A világítóttest automatikusan bekapcsol alkonyatkor (kivéve, ha távolról kikapcsolják – a felhasználó megfelelő gombját használva).

HASZNÁLATI MEGJEGYZÉSEK

- Tilos más napelemes modult használni, mint amelyet eredetileg a világítóttesthez mellékeltek. Bármilyen változtatás ezen a csatlakozáson sérülést okozhat, és a termék garanciáját érvényteleníti.
- Ajánlott a napelemes modul burkolatának időszakos tisztítása is. A koszos cella csökkentheti a fotovoltaius teljesítményt.
- Mindkét esetben kerülje az erős tisztítószeret, például az alkoholalapú szerek használatát a burkolat elszineződésének elkerülése érdekében.



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19 / EU irányelvvel összhangban az elektromos és elektronikus berendezések címkéin jelzik az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiknak szelektív gyűjtését. Az így megjelölt termékek, nem dobatók a szeméttbe más hulladékokkal együtt, mert ezért büntetés szabható ki. Ezek a termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a kezelés / helyreállítás / újrahazszoítás / ártalmatlanná tétel különleges tevékenységet igényel. A megfelelő városi, vagy közigazgatási hivatalban megtudhatja, hogyan lehet az elhasznált eszköz semlegesíteni.

IT NOTE TECNICHE

- Si prega di notare che, a causa della costruzione della batteria, esiste un rischio molto basso di esplosione.
- Il pannello solare deve essere posizionato in un luogo dove possa assorbire una quantità sufficiente di luce solare.
- Si prega di notare che il tempo massimo di illuminazione della lampada LED varierà a seconda del tempo di assorbimento e dell'intensità dei raggi solari.
- La lampada si accende automaticamente al crepuscolo (a meno che non sia stata spenta a distanza – utilizzando il pulsante appropriato dall'utente).

NOTE SULL'USO

- È vietato utilizzare un modulo solare diverso da quello originariamente collegato alla lampada. Qualsiasi modifica a questo collegamento potrebbe causare lesioni e invaliderà la garanzia del prodotto.
- Si consiglia inoltre di pulire periodicamente la superficie del modulo solare. Una cella sporca può ridurre le prestazioni fotovoltaiche.
- In entrambi i casi, per evitare scolorimenti della scocca, non utilizzare detersivi aggressivi, ad esempio a base di alcool.



Conformemente alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE impone la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usurate. I prodotti con questa marcatura non possono essere buttati insieme ai rifiuti comuni, rischiando un'ammonda. Questi prodotti possono essere nocivi per l'ambiente e per la salute umana, richiedono una speciale modalità di trattamento/recupero/riciclaggio/ smaltimento. Per maggiori informazioni circa lo smaltimento degli apparecchi usati, occorre rivolgersi alle autorità comunali.

LT TECHININĖS PASTABOS

- Atkreipte dėmesį, kad dėl akumuliatoriaus konstrukcijos yra labai maža sprogimo rizika.
- Saulės baterijų modulis turėtų būti montuojamas vietoje, kurioje jis sugertų pakankamą saulės šviesos kiekį.
- Atkreipte dėmesį, kad maksimalus LED šviestuvo apšvietimo laikas skirsis priklausomai nuo sugerties laiko ir saulės spindulių intensyvumo.

- Šviestuvus automatiškai įsijungia sutemus (nebet jis būtų išjungtas nuotoliniu būdu – naudojant atitinkamą mygtuką).

NAUDOJIMO PASTABOS

- Draudžiama naudoti kitą saulės baterijų modulį nei tas, kuris buvo originaliai pritvirtintas prie šviestuvo. Bet kokio šio sujungimo pakeitimai gali sukelti sužalojimus ir panaikins produkto garantiją.
- Taip pat rekomenduojama periodiškai valyti saulės modulio apvalkalą. Nešvari baterijų celė gali sumažinti fotovoltinės energijos efektyvumą.
- Abiem atvejais, norėdami išvengti korpuso spalvos pasikeitimo, nenaudokite stiprių valymo priemonių, pavyzdžiui, alkoholio pagrindu.



Remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų, EEJ žymėjimas žymi, kad elektros ir elektroninės įrangos atliekas būtina rinkyti atskirai. Taip pažymėtus gaminius draudžiama mesti į paprastą šiukšlių konteinerį kartu su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti žalingi aplinkai ir žmonių sveikatai. Jais būtina specialiai apdoroti, perdirbti ir pašalinti. Kaip elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti šalinamos, galima sužinoti kompetentingoje savivaldybės institucijoje.

LV TEHNISKĀS PIEZĪMES

- Lūdz, nemiet vērā, ka akumulatora konstrukcijas dēļ pastāv ļoti neliels eksplozijas risks.
- Saules paneļis jānovieto vietā, kur tas var absorbēt pietiekamu daudzumu saules gaismas.
- Lūdz, nemiet vērā, ka LED gaismekļa maksimālais apgaismojuma laiks mainīsies atkarībā no absorbcijas laika un saules staru intensitātes.
- Gaismeklis automātiski ieslēdzas krēslā (ja vien tas nav izslēgts attālināti – izmantojot atbilstošo pogu).

LIEĻĀSĀNAS PIEZĪMES

- Aizliegts izmantot citu saules moduļa ierīci, kas nav sākotnēji pievienota gaismeklim. Jebkādas izmaiņas šajā savienojumā var izraisīt traumas un anulēs produkta garantiju.
- Ieteicams periodiski tīrīt arī saules moduļa apvalku. Netīra šūna var samazināt fotoelektrisko veiktspēju.
- Abos gadījumos, lai izvairītos no korpusa krāsas izmaiņām, nelietojiet spēcīgus tīrīšanas līdzekļus, piemēram, uz alkohola bāzes.



Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt izlietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas. Produkti, kas ir šādi marķēti, nevar tikt iemesti kopā ar parastajiem atkritumiem, par šādu rīcību draud naudas sods. Šādi produkti var kaitēt dabiskajai videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešams īpašs apstrādes/reģenerācijas/pārstrādes/apglabāšanas veids. Jūs varat uzzināt par nolietotas ierīces utilizācijas iespējām attiecīgajā pilsētās vai pašvaldības pārvaldē.

MT NOTI TEKNIČI

- Jekk joġġbok innota li, minhabba l-konstruzzjoni tal-batterija, hemm riskju ġġhir hafna ta' splużjoni.
- Il-pannell solari għandu jittqiegħed f'post fejn jista' jassorbi biżżejjed dawl tax-xemx.
- Jekk joġġbok ikkunsidra li l-hin massimu tad-dawl tal-armatura LED jista' jvarja skont it-tul u l-intensità tar-raġġi tax-xemx.
- L-armatura tinkteghel awtomatikament fid-diam (sakemm ma tintefixx manwalment mill-utent permezz tal-buttna korrispondenti).

NOTI DWAR L-UŻU

- Mhux permess li jintuża modulu solari differenti minn dak originali li jġi mal-armatura. Kwalunkwe bidla relatata tista' tikkawża korromint u tħassar il-garanzja tal-prodott.
- Huwa rakkomandat li l-wiċċ tal-modulu solari jtnaddaf perjodikament. Ċellula solari maħmuġa tista' tnaqqas l-effiċjenza fotovoltajka.
- F'kull każ, biex jġi evitat tibdil fil-kulur tal-qoxra, m'għandhomx jintużaw prodotti tat-tindif b'saħħithom, pereżempju daww ibbażati fuq l-alkohol.



Skonti id-Direttiva Ewropea 2012/19/UE dwar tagħmir elettriku u elektroniku, it-tikketa WEEE tindika l-ftieġa li tagħmir u apparat skadut jingabar separatament. Prodotti b'dan il-marking ma jistgħux jittwarbu flimkien ma' skart domestiku; ksur jista' jwassal għal multi. Dawn il-prodotti jistgħu jagħmlu ħsara lill-ambjent u lis-saħħa tal-bniedem u jeħtieġu trattament, riċiklaġġ jew dispożizzjoni speċjali. Għal aktar informazzjoni, ikkuntattja lill-kunsill lokali.

NL TECHNISCHE OPMERKINGEN

- Houd er rekening mee dat er, vanwege de constructie van de accu, een zeer klein risico op explosie bestaat.
- Het zonnepaneel dient te worden geplaatst op een locatie waar het voldoende zonlicht kan opvangen.
- Houd er rekening mee dat de maximale brandduur van de LED-armatuur kan variëren afhankelijk van de duur en intensiteit van de zonnestraling.
- De armatuur schakelt automatisch in bij het invallen van de duisternis (tenzij deze handmatig is uitgeschakeld door de gebruiker via de betreffende knop).

GEBRUIKSAANWIJZING – BELANGRIJKE OPMERKINGEN

- Het is niet toegestaan een ander zonnepaneel te gebruiken dan het originele paneel dat bij de armatuur is meegeleverd. Elke wijziging op dit vlak kan lichamelijk letsel veroorzaken en maakt de garantie ongeldig.
- Het wordt aanbevolen om het oppervlak van het zonnepaneel periodiek te reinigen. Een vervuild zonneceloppervlak kan de fotovoltatische efficiëntie verminderen.
- In beide gevallen mogen geen sterke reinigingsmiddelen worden gebruikt, zoals producten op alcoholbasis, om verkleuring van de behuizing te voorkomen.



Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparaten geeft de WEEE-markering aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur afzonderlijk moet worden ingezameld. Producten met deze markering mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid; overtreding kan worden beboet. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen speciale verwerking, terugwinning, recycling of verwijdering. Informatie over inlevermogelijkheden is verkrijgbaar bij de gemeente.

PT NOTAS TÉCNICAS

- Por favor, note que, devido ao design da bateria, existe um risco muito baixo de explosão.
- O painel solar deve ser colocado num local onde possa absorver uma quantidade suficiente de luz solar.
- Note que o tempo máximo de iluminação do luminário LED variará consoante o tempo de absorção e a intensidade dos raios solares.
- O luminário é ligado automaticamente ao anoitecer (a menos que seja desligado remotamente – utilizando o botão apropriado pelo utilizador).

NOTAS SOBRE A UTILIZAÇÃO

- É proibido utilizar um módulo solar diferente do originalmente conectado ao luminário. Quaisquer alterações nesta ligação podem causar ferimentos e invalidar a garantia do produto.
- Recomenda-se também a limpeza periódica do invólucro do módulo solar. Uma célula suja pode reduzir o desempenho fotovoltaico.
- Em ambos os casos, para evitar descoloração no invólucro, não utilize agentes de limpeza fortes, como os à base de álcool.



Eliminação do seu antigo produto: O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados. Quando este símbolo, com um laço traçado, está axado a um produto signi ca que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/EU. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

RO NOTĂ TEHNICĂ

- Vă rugăm să rețineți că, din cauza designului bateriei, există un risc foarte mic de explozie.
- Panoul solar trebuie amplasat într-un loc unde să poată absorbi o cantitate suficientă de lumină solară.
- Vă rugăm să rețineți că timpul maxim de iluminare al corpului de iluminat LED va varia în funcție de durata de absorbție și de intensitatea razelor solare.
- Corpul de iluminat se aprinde automat la amurg (cu excepția cazului în care este oprit de la distanță – folosind butonul corespunzător de către utilizator).

NOTĂ PRIVIND UTILIZAREA

- Este interzisă utilizarea unui modul solar diferit de cel care este conectat inițial la corpul de iluminat. Orice modificări ale acestei conexiuni pot duce la răniri și vor anula garanția produsului.
- De asemenea, se recomandă curățarea periodică a învelișului modulului solar. O celulă murdară poate reduce performanța fotovoltaică.
- În ambele cazuri, pentru a evita decolorarea carcasei, nu utilizați agenți de curățare puternici, de exemplu pe bază de alcool.



Conform Directivei Europene 2012/19 / UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice marcate DEEE indică necesitatea de colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi nu poate fi eliminat în deșeurii municipale, împreună cu alte deșeurii. Astfel de produse pot fi dăunătoare pentru mediu și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratament / recuperare / reciclare / eliminare. Privind posibilitatea de eliminarea aparatului, puteți afla biroul propriu-zis al orașului sau municipiului.

SE TEKNISKA ANMÄRKNINGAR

- Observera att på grund av batteriets konstruktion finns det en mycket låg risk för explosion.
- Solpanelen bör placeras på en plats där den kan absorbera tillräckligt med solljus.
- Observera att den maximala belysningstiden för LED-armaturen varierar beroende på absorptionstiden och intensiteten på solstrålarna.
- Armaturen tänds automatiskt vid skymning (om den inte har stängts av på distans – med användarens motsvarande knapp).

ANVÄNDNINGSAVMÄRKNINGAR

- Det är förbjudet att använda en annan solcellsmodul än den som ursprungligen anslutits till armaturen. Eventuella förändringar i denna anslutning kan orsaka skador och ogiltigförklara produktgarantin.
- Periodisk rengöring av solcellens yttre hölje rekommenderas också. En smutsig cell kan minska den fotovoltaiska effektiviteten.
- För att undvika missfärgning av höljet, använd inte starka rengöringsmedel, till exempel de som är baserade på alkohol.



I enlighet med EU-direktiv 2012/19 / EU om elektrisk och elektronisk utrustning anger WEEE-märkningen behovet av separat insamling av utrustad elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter med sådan märkning, med biter, får inte kastas i vanligt sopor tillsammans med annat avfall. Dessa produkter kan vara skadliga för den naturliga miljön och människors hälsa, det kräver en särskild form av behandling / återvinning / bortskaffande. Du kan ta reda på uttynningemöjligheterna för en sliten enhet i lämplig stad eller kommunkontor.

SI TEHNIČNE OPOMBE

- Upošteвайте, da zaradi zasnove baterije obstaja zelo majhno tveganje eksplozije.
- Sončna plošča naj bo nameščena na mestu, kjer bo lahko absorbirala zadostno količino sončne svetlobe.
- Upošteвайте, da se bo največji čas osvetlitve LED svetilke razlikoval glede na čas absorpcije in intenzivnost sončnih žarkov.
- Svetilka se samodejno vklopi ob mraku (razen če je izklopljena na daljavo – z ustreznim gumbom, ki ga upravlja uporabnik).

OPOMBE GLEDE UPORABE

- Prepovedana je uporaba drugega solarnega modula, razen tistega, ki je bil prvotno pritrjen na svetilko. Kakršne koli spremembe te povezave lahko povzročijo poškodbe in razveljavijo garancijo izdelka.
- Priporočljivo je tudi redno čiščenje ohišja solarnega modula. Umazana celica lahko zmanjša fotovoltaično učinkovitost.
- V obeh primerih, da bi se izognili razbarvanju ohišja, ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev, kot so tista na osnovi alkohola.



V skladu z Direktivo 2012/19/EU Evropskega parlamenta in Sveta o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) je treba ločeno zbirati odpadno električno in elektronsko opremo. Proizvode, označene s tako oznako, ni dovoljeno odstranjevati v navadne zabojnike skupaj z ostalimi odpadki, v nasprotnem primeru je ogrožena denarna globa. Taki proizvodi so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi, zato se zanje zahteva posebna oblika obdelovanja/predelovanja/recikliranja/uničevanja. O možnostih odstranjevanja tovrstnih proizvodov se pozanimajte na pristojni občini.

SK TECHNICKÉ POZNÁMKY

- Upozorňujeme, že z dôvodu konštrukcie batérie existuje veľmi nízke riziko výbuchu.
- Solárny panel by mal byť umiestnený na mieste, kde bude môcť absorbovať dostatočné množstvo slnečného svetla.
- Upozorňujeme, že maximálny čas osvetlenia LED svetidla sa bude líšiť v závislosti od času absorpcie a intenzity slnečných lúčov.
- Svetidlo sa automaticky zapne za súmraku (pokiaľ nebolo používateľom vypnuté na diaľku – pomocou príslušného tlačidla).

POZNÁMKY K POUŽÍVANIU

- Je zakázané používať iný solárny modul, ako ten, ktorý bol pôvodne pripojený k svetidlu. Akékoľvek zmeny tohto pripojenia môžu spôsobiť zranenie a zrušiť záruku na výrobok.
- Odporúča sa tiež pravidelné čistenie puzdra solárneho modulu. Znečistená bunka môže znížiť fotovoltaičný výkon.
- V oboch prípadoch, aby ste predišli zafarbeniu krytu, nepoužívajte silné čistiace prostriedky, napríklad na báze alkoholu.



Zhodne s Európskym nariadením 2012/19/EÚ, ktoré sa týka elektrických a elektronických zariadení, označenie WEEE poukazuje na nutnosť separovaného zberu použitých elektrických a elektronických zariadení. Pod hrozbou pokuty nesmú byť takto označené výrobky vyhodnené do obvyčajných smeti spolu s iným odpadom. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie, vyžadujú si špeciálnu formu spracovania / obnovy / recyklácie / zneškodnenia. O možnostiach likvidácie starého zariadenia sa môžete dozvedieť na príslušnom mestskom alebo krajskom úrade.